

GUIAS GENERALES PARA LA RECUPERACION DESPUES DE INUNDACIONES

VOLUNTARIOS Y PROPIETARIOS

Procedimientos de Limpieza en la Recuperación después de Inundaciones

1. Explique al propietario lo que hacemos cuando limpiamos una casa.
2. Explique al propietario el peligro que puede estar presente para la salud si las paredes interiores han tenido agua y lodo entre ellos. Explique que tipo de moho crece en las inundaciones. El lodo puede causar problemas graves de salud.
3. Camine con cuidado a través de la estructura. Los pisos pueden estar resbalosos o debilitados.
4. Permita al dueño de casa que decida cuales artículos han de ser rescatados y que han de ser desechados.
5. Sea sensible a la pérdida del propietario, que puede ser debido a la contaminación del agua, lodo y otras sustancias.
6. Apalea el lodo y fango / cieno / limo antes de que se seque.
7. Use carritos y carretillas de mano para remover cosas pesadas.
8. Colchones y muebles tapizados deben ser retirados y desechados.
9. Deseche todos los gabinetes si el nivel del agua estaba arriba de la encimera.
10. Remueva y deposite todos los revestimientos del piso hasta los subsuelos.
11. Después de que todos los artículos sean retirados, determine cuanta pared necesita ser removida.
12. La guía general es cortar y remover las paredes a 12 pulgadas sobre el nivel del suelo.
13. Barra y aspire a fondo.

14. Lave a presión el área entera comenzando desde el nivel inundado y siga hacia abajo si hay un sótano. Utilice una aspiradora para agua, trapeadores, escurridores y escobas para quitar el exceso de agua.
15. Use ventiladores, deshumidificadores y calor suplementario, si está disponible, para acelerar el proceso de secar.
16. Desinfecte toda la zona comenzando con el nivel de inundación. Utilice un rociador para mojar ligeramente el área afectada. Utilice un producto que elimina apropiadamente el moho.
17. Permita que el área se seque completamente antes de comenzar las reparaciones. El tiempo de secado puede durar desde unas pocas semanas hasta varios meses. Una vez más, ventiladores, deshumidificadores y calor suplementario puede acelerar este proceso. Confirme con las autoridades locales (Departamento de Construcción/Inspector) cual es el nivel de humedad que debe alcanzar antes de comenzar a reconstruir.
18. Para desinfectar: use una cucharada de cloro por un galón de agua. Esto se recomienda para platos y no se necesitan ser enjuagados.
19. Para desinfectar: aplique el producto apropiado y aceptable con un rociador para remover el moho.

Sugerencias Prácticas de Seguridad

Al evaluar su propia situación y al tomar decisiones acerca de la seguridad, los equipos de trabajo deben ser la preocupación principal. Conozca sus limitaciones. Muchos voluntarios bien intencionados se han lesionado o han muerto durante las operaciones simplemente porque no prestaron atención a sus limitaciones físicas y mentales. Usted debe conocer sus límites y controlar su condición. La fatiga conduce a la lesión.

Sistema de grupo – siempre trabajen en parejas o en grupo.

Peligros – estar alerta de los peligros, como los objetos afilados, polvo, materiales peligrosos, líneas eléctricas, fugas de gas natural y LP, aguas altas, los riesgos de incendio y estructuras inestables. Si el agua está presente, compruebe la profundidad antes de entrar. Nunca entre en donde el agua esta subiendo.

Equipo de seguridad – Utilice el equipo de protección personal apropiado.

- Casco
- Gafas / anteojos de seguridad

- Respirador apropiado (N95)
- Guantes de trabajo
- Botas de goma
- Guantes pesados de goma
- Protección desechable para proteger la ropa de trabajo

Reglas de Seguridad

1. Confirme que todos los servicios públicos se han apagado antes de entrar a un edificio dañado, especialmente en las zonas húmedas. Parece en un lugar seco mientras corta la electricidad en zonas húmedas.
2. Al entrar en una área inundada, asuma que la zona esta contaminada. Hay la posibilidad de que fosas han sido abiertas, sistemas sépticos y alcantarillas se han desbordado; productos de limpieza del hogar, así como otros productos alrededor de la casa, ponen en peligro la salud.
3. Normalmente pisar un clavo oxidado traería el riesgo de tétanos. En una situación de inundación, un clavo también puede estar contaminado con hepatitis o enfermedades potencialmente mortales. Por lo tanto, cualquier persona en respuesta a un desastre de inundación debe estar al corriente con una vacuna contra el tétano y debe considerar obtener la vacuna contra la hepatitis.
4. Es común en los desastres encontrarse con animales salvajes y domésticos que puedan estar rabiosos. Es posible que serpientes y cocodrilos puedan estar en espacios que menos espera. Nunca introduzca la mano en un espacio que no puede ver. Tenga cuidado con los perros y gatos vagabundos al acercarse a un área de desastre.
5. Examine la estructura de daños antes de entrar o trabajar – pisos, techo, paredes, objetos sueltos que puedan caer. Si hay duda sobre la integridad de un edificio, espere hasta que las autoridades locales de construcción hayan inspeccionado el edificio antes de entrar.
6. Ventile las habitaciones cerradas o edificios antes de entrar para que la fuga de gas u olores atrapados salgan y continúe la ventilación durante el trabajo. No permanezca en lugares donde los gases estén presentes. Tenga cuidado especial con llamas o chispas en donde los gases son detectados.
7. Asegurase de tener un buen equilibrio cuando se usa escaleras y plataformas. Sea extremadamente cuidadoso en zonas húmedas o resbaladizas.
8. Retire las escaleras, plataformas, o cuerdas cuando no estén en uso para evitar que los niños u otras personas las escalen. No deje las herramientas y el equipo sin supervisión. Cuide de no dejar montones de madera, muebles, ropa, escombros, etc. donde los niños puedan jugar y exponerse a una lesión.

9. En las zonas inundadas – sótanos, pisos, piscinas – utilice un poste seco con un mango de madera en búsqueda de agujeros u objetos sumergidos.
10. Evite la fatiga. No trabaje en escaleras o plataformas o maneje maquinaria si esta cansado o bajo medicamentos que causan somnolencia.
11. Use el vestimento apropiado, por ejemplo, botas en área húmeda, zapato pesado en área de construcción, guantes, casco, pantalón y manga larga. Protéjase del sol y frío. Utilice equipo de seguridad requerido o proveído.
12. Proporcione suficiente iluminación en áreas de trabajo – luz natural o artificial. Mire primero antes de entrar en las áreas. Revise si hay vidrios, clavos, u otros objetos afilados que sobresalga.
13. Tenga en cuenta donde se encuentran los otros voluntarios y tenga en cuenta la seguridad de todos antes de tirar algo por la ventana o al utilizar un equipo.
14. Asuma que las líneas eléctricas caídas estén vivas hasta ser notificado por la compañía de utilidades que la corriente esté apagada (también el servicio de teléfono, televisión por cable). Proceda con precaución ya que posiblemente se use generadores eléctricos en casas cercanas.
15. Prevenga riesgos de salud limpiando las áreas donde deterioración, moho, y olores químicos pueden resultar como consecuencia de la humedad y productos perecederos tal como alimentos.
16. Solo las personas con experiencia deben operar maquinaria eléctrica. Siga los requisitos de seguridad cuando está recargando alguna maquina. Nunca utilice equipo de gas en el interior de un inmueble.
17. Designe a un coordinador de primeros auxilios.
18. Haga la higiene y seguridad una prioridad. Consiga alimentación, líquidos y descanso adecuado para que pueda lograr la máxima eficacia.
19. Limpieza personal
 - a. Lleve botas y guantes al área asignada para limpiar. Limpie el equipo (herramienta, palas, etc.)
 - b. Mantenga ropa limpia en una bolsa de plástico en el lugar donde se hospede.
 - c. Dúchese con regularidad y vístase con ropa limpia.
 - d. Si no existe un limpiador adecuado, se puede utilizar la solución de cloro (2 cucharadas de blanqueador por cada galón de agua) para limpiar su cuerpo. Mézclelo en un recipiente / galón marcado.

e. Coloque la ropa contaminada en una bolsa de plástico y lleve la ropa al lugar designado para ser lavada en desinfectante – esto es muy importante.

20. El levantar siempre debe hacerse de una manera que proteja su espalda de tensiones u otras lesiones. Para levantar algo con seguridad:

- Doble las rodillas y póngase en cuclillas
- Mantenga la carga cerca del cuerpo
- Mantenga la espalda recta
- Empuje hacia arriba con las piernas

Consejos Útiles

1. Use ropa apropiada para la lluvia y botas de goma mientras rosea o lava a presión.
2. Use guantes de goma y gafas mientras usa cloro u otros desinfectantes.
3. Use guantes de goma resistente con guantes de trabajo sobre ellos.
4. Trabaje dentro de sus limitaciones y fuerzas – físicas (fuerza y salud), emocional (control del estrés), y mental (conocimiento y habilidades).
5. Use desinfectante para manos antes de consumir cualquier cosa o lávese las manos con la mezcla de cloro y agua (una cucharada de cloro para un galón de agua).
6. Desinfecte las herramientas que se utilizan cada día al terminar su trabajo. Al terminar el día, deseche los trapeadores y esponjas usados.
7. No beba el agua en la zona hasta que sea verificado que esta segura de tomar.
8. Coma con regularidad y aumente el consumo de agua según el calor y la carga de trabajo. Lleve bocadillos y agua embotellada al lugar de trabajo. Tome las precauciones apropiadas para lavarse las manos antes de comer un bocadillo, agua y comida.
9. Descanse cuando pueda. Algunas personas pueden trabajar más tiempo que otras. Mídase a sí mismo. No se deje intimidar por lo que otros hacen si afecta su fuerza y habilidad. Dormir puede ser difícil. Trate de arreglar lo que es mejor para usted.
10. Deseche los artículos que están perforados (tal como guantes o botas).
11. No abra refrigeradores o congeladores. Selle con cinta adhesiva y manténgalos cerrados.
12. Si no esta familiarizado con herramientas motorizadas, no intente usarlas hasta que sea entrenado apropiadamente.

13. Si el sótano está inundado, comience a sacar (bombear) el agua en etapas (bombee aproximadamente 1/3 del agua cada día)
14. Haz la seguridad una prioridad para lograr la efectividad máxima, no solo para ti, sino también el equipo.

Procedimiento para Drenar un Sótano

El agua que esta en el suelo afuera de un edificio esta empujando contra el exterior de las paredes del sótano. El agua en el sótano empuja hacia las paredes.

Si el sótano es vaciado demasiado rápido, la presión afuera de las paredes será mayor que la presión dentro de las paredes, lo que puede hacer que las paredes y el piso se partan y colapsen, causando graves daños.

Siga estos pasos para sacar agua de un sótano sin causar daño.

1. Nunca entre a un sótano que tiene agua estancada, a menos que este seguro de que la electricidad este desconectada.
2. Cuando la inundación ya no esté cubriendo el suelo, puede empezar a bombear el agua fuera del sótano.
3. Bombee el nivel del agua de dos a tres pies. Marque el nivel y espere toda la noche.
4. Revise el nivel del agua al día siguiente. Si el agua regreso a su marca, todavía es demasiado pronto para vaciar el sótano. Espere 24 horas. Vuelva a bombear el agua hasta dos a tres pies. Revise el nivel al día siguiente.
5. Cuando el agua deje de subir, vuelva a bombear el agua otros dos a tres pies y espere durante la noche. Repita los pasos cuatro a cinco veces hasta que toda el agua es vaciada fuera del sótano.

**No sea parte del problema,
Sea parte de la solución.**

Lista de Equipo de Recuperación después de Inundaciones

- _____ Respiradores apropiados para las tareas – N95 (desechable, mitad o toda la cara)
- _____ Tratado ‘Esperanza en la crisis’
- _____ Manual para el equipo
- _____ Extinguidor de incendios
- _____ Botiquín (primeros auxilios)
- _____ (2) Limpiador a presión de gasolina
- _____ (4) Manguera de agua 50 pies de alta resistencia
- _____ 2 ½” bomba de agua de gasolina
- _____ (2) Bombas de sumidero (para agua)
- _____ Generador de 3500-watios con cable de extensión y focos proyectores
- _____ Extractor eléctrico
- _____ Sierra de cadena de 16 pulgadas con barra y cadena de repuesto (protección de cuero para las piernas, casco, protección de ojos y oídos, guantes)
- _____ Aspiradora con/sin agua de alta potencia con filtros y bolsas
- _____ Lata de gasolina de cinco galones
- _____ (2) latas de gasolina de 2 ½ galones
- _____ Caja de herramientas con herramientas básicas
- _____ (6) Barras demoledoras (palancas) de varios tamaños.
- _____ Sierra circular con cuchillas de repuesto
- _____ Taladro de ½ pulgada con brocas surtidas
- _____ Corta-pernos
- _____ Porrilla (martillo)
- _____ Pala de cuchara grande
- _____ Pala cuadrada
- _____ Sierra de mano con cuchillas de repuesto
- _____ (3) Carretillas
- _____ Carro de mano para aparatos
- _____ (2) Dispensadores de agua fría
- _____ Escalera de seis pies
- _____ (4) conos de trafico de 18 pulgadas
- _____ Escobilla de goma (squeegee)
- _____ Horca o biello
- _____ Escobas
- _____ Guantes y botas de goma
- _____ Impermeable (chaqueta y pantalón)
- _____ Cascos
- _____ Lámpara/luz para la cabeza
- _____ Bolsa de basura de tamaño grande (55 galones)
- _____ (2) rociador de jardín

- _____ (6) Cubetas de 5 galones
- _____ Cloro (no lo guarde en el camión / semirremolque)
- _____ (6) jarros vacíos de un galón para mezclar la solución para desinfectar

Opcional

- _____ Limpiadora de presión adicional
- _____ Bomba de alta resistencia para extraer lodo

Para mas información puede comunicarse con:

Enio E. Agüero

eaguero@namb.net